

Spis treści

I. Ad Fontes / Do źródeł

Małgorzata Kornacka, <i>Kryptocytaty, wyrażenia przysłowiowe i inne obce wtręty w łacińskich listach Filipa Orlika (na podstawie rękopisu z 1727 roku)</i>	11
Руслан Ткачук, <i>Полеміка Теодора Скуминовича щодо хрещення Русі-України в історичному освітленні</i>	26
Тетяна Трофименко, <i>Християнські сюжети як основа барокового тексту у збірці „Перло многоцѣнноє” Кирила Транквіліона Ставровецького</i>	41
Наталя Дробязко, <i>Дослідження і представлення гетьмана Пилипа Орлика на основі археологічних досліджень та архівних документів</i>	57
Наталя Тихолоз, <i>Франкіана Петра Франка: від видавця до творця</i> . .	67
Ольга Костелецька, <i>Жінка як носій культурної спадщини: погляди Софії Русової та Марії Конопницької</i>	88

II. Его-документи в добі війни / Ego-dokumenty w dobie wojny

Szymon Gašiorowski, <i>Antropologia rosyjsko-ukraińskiej wojny w powieściach i komiksach</i>	105
Ольга Харлан, <i>Жіночий погляд на трагедію Маріуполя (Надія Сухорукова, „#Маріуполь #Надія”, Валерія Суботіна „Полон”)</i>	114
Олена Бондарева, <i>Усні історії про окупацію, препаровані в українській драматургії 2022–2024</i>	125

III. Життя в науці / Życie w nauce

Лариса Вахніна, <i>Українсько-польська наукова співпраця та академік НАН України Ганна Скрипник</i>	141
---	-----

Walentyna Sobol, Teresa Chynczewska-Hennel, <i>Faber est quisque suae fortunae. Aleksander Wirpsza – Leszek Szaruga</i>	148
Віра Сулима, <i>Старожитні й новочасні сюжети-міфи-ідеологеми в дослідженнях Миколи Сулими</i>	157

IV. Рецензійні статті / Artykuły recenzyjne

Katarzyna Dorota Wielondek, <i>Błękitny Okręt na chwilę zacamował – o publikacji „Słowo w duszy, dusza w słowie” Koła Naukowo-Literackiego w Instytucie Ukrainistyki UW.</i>	175
Teresa Chynczewska-Hennel, Natalia Starczenko, <i>Ukraińskie światy Rzeczypospolitej, przekład T. Hodana, K. Kotyńska, Międzynarodowe Centrum Kultury, ISTER, Kraków 2024, ss. 504.</i>	182
Тетяна Петрова, <i>Важливий і нескорений науковий осередок у Південно-Східній Україні: Донецьке обласне відділення Наукового Товариства ім. Шевченка. Донецьке обласне відділення Наукового Товариства ім. Шевченка: до 150-річчя Наукового Товариства ім. Шевченка в Україні, укладачі: В. С. Білецький, М. О. Ковбуз. Наукове Товариство ім. Шевченка, Львів 2023. 70 с.</i>	187

V. Zakordonna ukraїnistyka / Zagraniczna ukrainistyka

Леся Мушкетик, <i>Україністика в Угорщині</i>	199
Tereza Chlaňová, <i>Ukrainian drama and theatre in Prague after Russia's full-scale invasion of Ukraine</i>	215

VI. Varia

Dawid Bzorek, <i>Polska – Ukraina – Rzeczpospolita. Stan badań, nowe wyzwania i perspektywy. Płońsk, 16–17 listopada 2024 r.</i>	231
Тамара Сеніна, <i>Діалог двох культур – поза часом і кордонами</i>	235
Геннадій Нога, <i>У пошуках істини у світі міфів</i>	239
Yuliia Kaminska, <i>Lekcje wytrwałości i stoicyzmu. VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu „Filozofia bycia i przetrwania w ego-dokumentach pisarzy i filmowców ukraińskich (od czasów Orlika do współczesnych)”</i>	245

Contents

I. Ad Fontes

Małgorzata Kornacka, <i>Cryptic quotations, proverbial expressions and other foreign interjections in the Latin letters of Pylyp Orlyk (based on a manuscript from 1727)</i>	11
Ruslan Tkachuk, <i>The polemic of Theodore Skumynovych on the baptism of Rus'-Ukraine in historical elucidation</i>	26
Tetiana Trofymenko, <i>Christian plots as the basis of a Baroque text in the collection "Priceless Pearl" by Kyrylo Tranquillion Stavrovetsky</i>	41
Natalia Drobiazko, <i>Research and presentation of Hetman Pylyp Orlyk based on archaeological research and archival documents</i>	57
Nataliia Tykholoz, <i>Frankiana of Petro Franko: From Publisher to Creator</i> . .	67
Olga Kosteletska, <i>A woman as a bearer of cultural heritage: views of Sofia Rusova and Maria Konopnytska</i>	88

II. Ego-documents in the Era of War

Szymon Gąsiorowski, <i>Anthropology of the Russian-Ukrainian war in novels and comic books</i>	105
Olha Kharlan, <i>A woman's view of the Mariupol tragedy (Nadia Sukhorukova "#Mariupol #Hope", Valeria Subotina "Caption")</i>	114
Olena Bondareva, <i>Oral histories of occupation, dissected in Ukrainian drama in 2022–2024</i>	125

III. Life in science

Larysa Vakhnina, <i>Ukrainian-Polish scientific cooperation and Academician of the National Academy of Sciences of Ukraine Hanna Skrypnyk</i>	141
---	-----

Walentyna Sobol, Teresa Chynczewska-Hennel, <i>Faber est quisque suae fortunae. Aleksander Wirpsza – Leszek Szaruga</i>	148
Viria Sulyma, <i>Ancient and modern plots, myths, and ideologemes in the research works of Mykola Sulyma</i>	157

IV. Review Articles

Katarzyna Dorota Wielondek, <i>Błękitny Okręt na chwilę zacumował – o publikacji „Słowo w duszy, dusza w słowie” Koła Naukowo-Literackiego w Instytucie Ukrainistyki UW</i>	175
Teresa Chynczewska-Hennel, Natalia Starczenko, <i>Ukraińskie światy Rzeczypospolitej, przekład T. Hodana, K. Kotyńska, Międzynarodowe Centrum Kultury, ISTER, Kraków 2024, ss. 504</i>	182
Tetiana Petrova, <i>Important and unconquered scientific center in South-Eastern Ukraine: the Donetsk regional branch of Shevchenko Scientific Society. Donetsk regional branch of Shevchenko Scientific Society: on the 150th anniversary of Shevchenko Scientific Society in Ukraine, editors V. S. Biletskyi, M. O. Kovbuz. Shevchenko Scientific Society, Lviv 2023. 70 p.</i>	187

V. Foreign Ukrainian Studies

Lesia Mushketyk, <i>Ukrainian Studies in Hungary</i>	199
Tereza Chlaňová, <i>Ukrainian drama and theatre in Prague after Russia's full-scale invasion of Ukraine</i>	215

VI. Varia

Dawid Bzorek, <i>Polska – Ukraina – Rzeczpospolita. Stan badań, nowe wyzwania i perspektywy. Płońsk, 16–17 listopada 2024 r.</i>	231
Tamara Senina, <i>Dialogue of two cultures: out of time and borders</i>	235
Hennadii Noha, <i>In search of truth in a world of myth</i>	239
Yuliia Kaminska, <i>Lekcje wytrwałości i stoicyzmu. VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa z cyklu „Filozofia bycia i przetrwania w ego-dokumentach pisarzy i filmowców ukraińskich (od czasów Orlika do współczesnych)”</i>	245